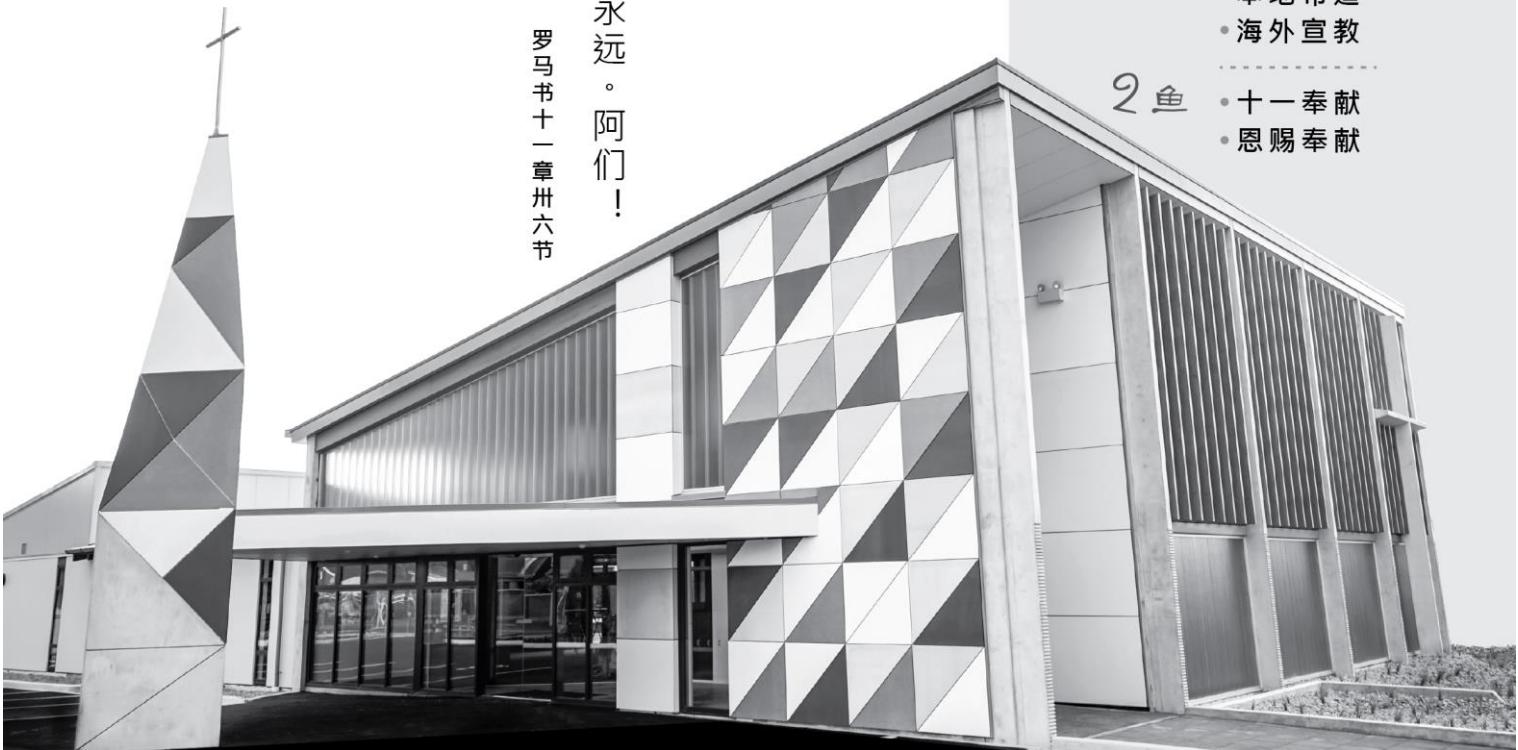




基督城基督教华人卫理公会

# 颂恩堂



Christchurch Chinese Methodist Church

165 Papanui Road, Merivale

Ph: 03 355 7728 | email: office.ccmc.nz@gmail.com | website: www.ccmc.nz

牧者：龚紫阳牧师 Rev. Dr. Adrain KING, 陈庆明牧师 Rev. Qing Ming CHEN, 林高贤牧师 Rev. John LING

## 主日崇拜

16.11.2025

第四十六周

因为万有都是  
饼 5 鱼  
5 饼 2 鱼  
祂 依 賴 归 于  
榮 耀 归 给 祂， 直 到 永 远。 阿 们！

罗马书十一章卅六节

### 我们的使命宣言 Our Mission Statement

我们要建立一间  
忠心坚守灵火圣道的教会  
我们要成为一个  
甘心摆上五饼二鱼的圣徒

What we uphold faithfully  
... *Fire and the Word*  
What we surrender earnestly  
... *Leaves and the Fish*

### 我们的异象 Our Vision



- 5 饼
- 个人灵修
  - 家庭祭坛
  - 教会团契
  - 本地布道
  - 海外宣教

- 2 鱼
- 十一奉献
  - 恩赐奉献

# 主日崇拜程序

## Order of Service

默祷 Silent Prayer 领会

序乐 Prelude 司琴

静默曲 Silent Hymn 领会  
《在主前静默 Be still for the presence of the Lord》

(立) 同心祷告 Opening Prayer 领会

齐声赞美 Singspiration 赞美团

经文朗读 Scripture Reading **路加福音 21:5-19** 读经员

(立) 使徒信经 The Apostles' Creed 领会

(立) 主祷文 The Lord's Prayer 领会

为儿童祝福 Blessing for the children 牧者

聆听主道 Sermon  
**【基督徒与政权】** 讲员

**The Righteousness of Submission**

**罗马书 13: 1-7**

奉献/回应 Offering / Response 领会

(立) 奉献诗歌 Offertory Hymn 《向主献呈》 领会

颂恩家事 CCMC Family News 牧者

差遣诗歌 Closing Hymn 领唱

(立) 祝福 Benediction 牧者

(立) 阿们颂 Three Folds Amen 牧者

(立) 殿曲/默祷 Postlude with Silent Prayer 牧者

平安散会 Peace Be With You All

# 主日崇拜事奉人员轮值表

圣工	11月16日	11月23日(初成主日)	11月30日(降临节 第一主日)
证道	龚紫阳牧师	龚紫阳牧师	陈庆明牧师
翻译	-	-	-
领会	庞梅华	林东汉	罗传俊
读经员	陆择梅	张世杰	-
领唱	陈孔豪	林宛萱	陈孔豪
助唱	黄勤智, 许捷	张瑞钦, 成晓辉	郭可欣, 邓如恩
乐手	田宝玲 应地杰, 翁伟杰	林琼	张昌耀 郭明川, 翁伟杰
投影	陈昌龙	赵玉翔	陈昌龙
音控	许家铭	黄勤智	许家铭
多媒体	王俊成	王俊成	翁则林
崇拜执事	黄敬堡	曾诗顺	黄敬堡
招待	黄凤凤 莫浩驿, 顾文宏	林华渊 陈思莉, 涂宗杰	黄凤凤 吴高源, 任增
儿主	Linh, 张瑞钦, 周雁, 柳承婷, 陈思莉	黄爱玲, 庞梅华, 何美婵, 黄敬堡, 吴誌芯	成晓辉, 林琼, 何美娴, 柳承婷, 曲颢
茶点	英文事工	职青&青年团契	初成团契
场地清洁	少年团契	职青团契	初成团契
花卉	Koji Kasai	-	-
点算	吴晓诗, 谢晶晶	翁伟杰, 林淑婷	吴晓诗, 谢晶晶
图书馆	林华渊	陈思莉	蔡晓琳
绿洲时光	龚紫阳牧师	林高贤牧师	陈庆明牧师
圣餐执事	-	-	-

## 本周聚会时间表

欢迎弟兄姐妹参加各自适龄的团契, 与其他主内弟兄姐妹互相勉励, 彼此扶持, 一起成长

聚会	时间	地点	备注	聚会	时间	地点	备注
晨祷会	日 9.20am	圣堂		乐龄 (以乐)	三 10am	副堂	
中文堂崇拜	日 10am	圣堂		青年团契	五 7.30pm	副堂	
英文堂崇拜	日 10am	副堂		少年团契	六 4pm	副堂	
儿童主日学	日 10am	各年级课室		初成团契	六 4pm	副堂	
布道所崇拜	日 4pm	3 Brake Street, Upper Riccarton		英文小组	六 4:30pm	副堂	
颂恩诗班	一 7:30pm	圣堂		职青团契	六 7:30pm	组长安排	
祷告会	三 7:30pm	副堂		成团 (恩典)	二 7:30pm	组长安排	
查经备课	三 8:15pm	副堂		成团 (路加)	六 7:30pm	组长安排	
赞美操	五 10am	副堂					

上周奉献

上周奉献: \$10372.00

每周开销预算 \$ 6,400

主日奉献	\$ 190.00	09/11/25 儿主 \$36.70; 大堂 \$153.30
主日转账	\$ 40.00	[06/11/25–12/11/25] 460\$20, 439\$10, 551\$5, 393\$5
十一转账	\$ 10142.00	[06/11/25–12/11/25] 353\$50, 493\$450, 470\$200, 509\$100, 173\$100, 566\$20, 480\$30, 398\$1530, 383\$2900, 537\$15, 129\$160, 564\$10, 500\$20, 375\$20, 374\$100, 446\$70, 140\$20, 139\$20, 405\$20, 75\$181, 373\$220, 177\$36, 393\$110, 98\$200, 542\$300, 561\$200, 392\$60
感恩/其他	\$ -	[06/11/25–12/11/25] -
团契奉献	(转账) 青团	486\$10, 507\$65.38

欢迎弟兄姐妹以转账方式奉献, 颂恩堂账号: 02-0874-0172137-000,  
卫理布道所: 02-0874-0172137-006; 英文事工: 02-0874-0172137-009  
请注上您的奉献编号/类别/姓名。  
若您没有奉献号码, 请联系 Daniel 弟兄索取 (027 839 8233)。

宣教筹款 1/4/2025 - 31/3/2026 ( 颂恩堂宣教账户号码: 02-0874-0172137-027 )

目标: \$ 36500.00	目前认献: \$ -	目前收到款项: \$16802.40
宣教奉献	\$ -	[06/11/25–12/11/25] -

## 代祷事项

- 为肢体代祷:** 为怀孕的妈妈和婴儿祷告: 初成的何韵欣姐妹在怀孕中; 我们祈求上帝看顾胎儿的健康成长, 也保守妈妈身体和心灵都健壮、喜乐。
- 为英语事工祷告:** 求上帝时时记念英文事工的需要, 赐恩典与智慧给同工们, 认识并跟随上帝对英文事工的带领, 看顾保守圣餐主日讲道信息的同台翻译的服事。
- 为教会同工事奉的态度祷告:** 感谢主在教会兴起同工, 一起事奉。求神保守事奉的功效, 更赐下清洁的心, 以谦卑和顺服看别人比自己强, 高举神的名。
- 为受风灾重创的地区 (菲律宾、越南、巴西) 祷告:** 求祢怜悯受苦的百姓, 兴起同心协力的手—政府、救援队、志工、邻里与教会—能迅速而有秩序地回应灾情, 赐智慧给决策者, 保守救援人员的安全; 及时供应所需的物资、医疗与清洁饮水, 使交通和通讯都顺畅。
- 为美国国内的动荡祷告:** 将美国国内的动荡交在祢大能的手中, 求祢软化国会议员的心, 引导他们超越党派, 达成共识, 止息因公共服务受阻而造成航班取消与福利中断所引起的恐慌。求祢医治分裂所造成的伤害, 帮助不同立场、背景、种族的人彼此理解、倾听, 赐下和好。宣告祢的公义与怜悯彰显在美国, 带来恢复与信任。

时间	主日崇拜	出席人数		总数
		主日崇拜	儿童主日学	
10am	颂恩中文堂	107	41	200
10am	颂恩英文堂	52		
4pm	卫理布道所	48	19	67
		207	60	267

- 1 欢迎 欢迎大家参加今天的主日崇拜，愿主的平安和喜乐与您同在。
- 2 小组长查经训练 来临周三 (19/11) 在教堂有查经训练会，时间 8.15-9.30pm。请组长准时出席。
- 3 初成主日 23/11  
11月23日是本堂初成主日。欢迎弟兄姐妹携带家人及新朋友一起来参加。
- 4 爱家-儿少亲子聚会 23/11  
11月23日主日崇拜后 (12.30pm-3pm)，我们教会有《爱家聚会》，目的是促进家庭关系。内容有唱诗，短讲及家庭互动活动。  
诚邀家长携同您的孩子（儿童或是少年人）一同报名参加！  
报名截止：11月20日（周四）。  
欲了解详情，请参阅教会布告栏或是联系何美娴/张瑞钦姐妹。



## 5 全纽同工营 2026

诚邀各堂会弟兄姐妹们同来参与由佳恩堂与怀恩堂联办的2026 全纽同工营。  
日期：29/05/2026 (周五) - 01/06/2026 (周一) (国王生日长周末)  
地点：Christian Youth Camps 148 Waingaro Road, Ngaruawahia  
主题：【追求成圣，履行使命】 讲员：池金代牧师  
更多详情请游览网站 [coworkercamp@hcmc.nz](mailto:coworkercamp@hcmc.nz)。

凡人所當得的，  
就給他。

當得糧的，給他納糧；  
當得稅的，給他上稅；  
當懼怕的，懼怕他；  
當恭敬的，恭敬他。

羅馬書 13:7



## 再思如何得胜敌对和逼迫

诵读经文：使徒行传 6:8 - 7:60

怎样面对反对基督信仰的人？尤其是当我们宣讲福音时惹怒了那些反对者，他们使用暴力开始逼迫我们时，我们应当怎样才能得胜敌对者？徒 6:8 - 7:60 教导我们应当完全支取神的恩典，和紧紧连接神。

当初期教会发展壮大时，在耶路撒冷教会直接面对犹太教的反对和逼迫。当犹太公会用假见证捉拿了司提反，并控告司提反诋毁圣殿，反对摩西律法，却敬拜拿撒勒人耶稣为神、为救主。司提反驳斥敌对的众人，众人敌挡不住。相对于犹太传统，毫无疑问司提反是一个激进的革命者，勇敢地责备犹太领袖律法主义的假冒，他是如何做到的？

首先，完全依靠神恩典，又充满神的恩典。司提反不仅充满神恩，拥有智慧和口才，胜任教会执事的委托，他还依靠神的恩典面对敌对和逼迫。在主恩里，神让苦难成为化装的祝福。也让万事互相效力，叫爱神的得益处。在主恩里，知道人的意思是伤害，但「神的意思是好的，要保全许多人的性命」。同样，今天我们必须依靠并支取神的恩典面对敌对的处境。第二，面对敌对和逼迫，需要紧紧连接与神，活出主耶稣的生命。犹太公会攻击和诬告司提反，却看见「他的面貌好像天使的面貌」。在众人咬牙切齿时，司提反却定睛望天，看见天开了，看见神荣耀和宝座上的主耶稣。面对众人残忍的谋害，司提反与耶稣一样，向父神求告饶恕。若不连接与神，无人能以恩慈面对伤害自己的敌人。

司提反是一个被神大大使用，带领改变的人。他面对的敌对和困难极大。但他依靠并支取恩典，紧紧连接与神面对敌挡和逼迫。我们反思：我们怎样面对因持守信仰而遭受的反对？在面对剧烈的冲突，甚至是暴力逼迫时，我们怎样才能勇敢面对？又怎样才能做到为敌对者祷告？

同心祷告：亲爱的天父，感谢祢如此爱我们，差派圣灵与我们同在，与我们同工，帮助我们完成大使命。祢的话语教导我们应当完全依靠并支取主的恩典，紧紧连接与神才能面对敌挡和逼迫。愿神帮助我们效法司提反的事奉和生命榜样。祷告是奉主耶稣得胜的名，阿们！

在信仰的旅程中，神常以不显眼的方式，将托付放在人心里。那托付不总是呼喊着「去做」的命令，更多时候，是一种温柔的感动——让人愿意在自己所能的范围内，成为他人生命中的一抹亮光。

有时，那感动出现在我们最平常的日子里。也许你看到他人在生活中有些难处，上帝又似乎并没有叫你公开帮助，只是在心里轻轻地问：「你能否在不被人注意的角落，做一点点事？」这种感动，往往不需要言语，也不求回报。它是一种隐密的同行，是出于对主的爱，而非出于人的情感。

有时候，帮助并不一定是物质的需要；它可能是一句提醒、一种指引、一份时间、一句慰问、一份关爱。上帝赐下不同的恩赐给人，有人擅长安慰，有人擅长教导，也有人在行政、规划、资源上更有智慧与洞察。这些都不是偶然。每一种恩赐，都是为着服事——不是让人被看见，而是让上帝的爱被看见。当一个人明白「一切所拥有的都是主的托管」时，他就会发现，原来祝福别人并不需要高调的举动，只需一颗愿意的心。我们不过是管家而已。「你们各人要照所得的恩赐彼此服事，作神百般恩赐的好管家。」（彼前 4:10）

主耶稣教导我们「不要叫左手知道右手所做的」（太 6:3），这是爱的最高境界——在施予中不让自己成为焦点，只让爱成为流动。属灵的成熟，不是拥有多少资源，多少恩赐与才干，而是知道何时、何地、以何种方式，让资源成为恩典管道。

也许你曾经被人帮助过，那份温柔的关怀至今仍在心头；也许你也曾悄悄帮助过别人，未留下名字，却在灵里感受到一种深沉的喜乐。那喜乐不是因为你做了什么，而是因为你参与了神的工作。

当神在我们心中动工，让我们在自己的恩赐范围内去祝福他人时，不必等到「条件完全」才行动。或许你只懂得一点理财的智慧，只能说一句鼓励，只能分担一点负担，但在神眼中，这就是忠心的回应。神看重的不是数量，而是那份真诚的心——「因为你在不多的事上有忠心，我要派你管理许多事」（太 25:21）。

若主今天提醒你，不论是关怀、时间、或知识，都愿你以安静的心去回应，不需让人知道，只让主自己知道就好。因为最美的服事，往往是那不留痕迹的爱。「我实在告诉你们，这些事你们既作在我这弟兄中一个最小的身上，就是作在我身上了。」（马太福音 25:40）

愿我们都成为那样的人：手中有托付，心中有怜悯；在人群中默默行善，却在天上被主自己记念。

纽西兰基督教华人卫理公会年议会

会督 : 陈礼亮牧师 (Rev. Dr. CHAN)  
顾问牧师: 萧招和牧师 (Rev Joel SIEW)

地区	堂会	牧者	聚会时间	聚会地点 / 通讯
奥克兰	鸿恩堂	陈礼亮牧师 王理励牧师	10:00am(中) 10:00am(英)	12 Young Road, Mt Wellington, Auckland (09) 837-2002 <a href="mailto:acmc@acmc.nz">acmc@acmc.nz</a>
	沛恩堂	邓桂庭牧师	2:00pm(中)	67 Eban Ave, Hillcrest, Auckland (021) 2946357 <a href="mailto:fredericktina@gmail.com">fredericktina@gmail.com</a>
	美恩堂	沈俊廷牧师 陈泳荣牧师	10:00am(中) 10:00am(英)	12 Saint Vincent Avenue, Remuera (09) 832-6278 <a href="mailto:aaron.sim@gcmc.nz">aaron.sim@gcmc.nz</a>
汉美顿	怀恩堂	何明道牧师	2:00pm(中)	120 Masters Avenue, Silverdale, Hamilton (07) 929-4053 <a href="mailto:pastor@hcmc.nz">pastor@hcmc.nz</a>
	佈道站		9:30am(中)	4 North City Road, Hamilton (07) 929-4053 <a href="mailto:pastor@hcmc.nz">pastor@hcmc.nz</a>
陶朗加	佳恩堂	方玲爱牧师	2:00pm(中)	56 Chadwick Road, Greerton, Tauranga (07) 574-5818 <a href="mailto:eunicehwong@tcmc.org.nz">eunicehwong@tcmc.org.nz</a>
新普利茅斯	佈道所	黄万力传道	2:30pm(中)	89 Liardet St, New Plymouth (021) 935-102 <a href="mailto:npcmmc@gmail.com">npcmmc@gmail.com</a>
惠灵顿	惠恩堂	吴治汶牧师 李昊轩传道	10:30am(中) 10:30am(英)	4 Gordon Street, Avalon, Lower Hutt (029) 0434 5204 <a href="mailto:sgoh.wcmc@gmail.com">sgoh.wcmc@gmail.com</a>
	佈道站		2:00pm(中)	46-48 Boulcott St, Wellington (029) 0430 6007 <a href="mailto:sgoh.wcmc@gmail.com">sgoh.wcmc@gmail.com</a>
北帕	佈道站		2:00pm(中)	12 Morris St, Palmerston North (029) 0434 5204 <a href="mailto:sgoh.wcmc@gmail.com">sgoh.wcmc@gmail.com</a>
基督城	颂恩堂	龚紫阳牧师 陈庆明牧师 林高贤牧师	10:00am(中) 10:00am(英)	165 Papanui Road, Merivale, Christchurch (03) 355-7728 <a href="mailto:office.ccmc.nz@gmail.com">office.ccmc.nz@gmail.com</a>
	佈道所	陈庆明牧师 (兼)	4:00pm(中)	3 Brake Street, Upper Riccarton (03) 355-7728 <a href="mailto:office.ccmc.nz@gmail.com">office.ccmc.nz@gmail.com</a>
但尼丁	宣恩堂	黄达牧师	10:00am(中)	500 Great King St, North Dunedin (021) 172-5480 <a href="mailto:huangda1983@hotmail.com">huangda1983@hotmail.com</a>
皇后镇	佈道站	杨光道牧师	*每周六 7:00pm(中)	50 McBride Street, Frankton, Queenstown. (020) 470-8136 <a href="mailto:tau7038@gmail.com">tau7038@gmail.com</a>



基督城基督教华人卫理公会 颂恩堂 Christchurch Chinese Methodist Church

# 爱家-儿少亲子聚会

## LOVING FAMILIES EVENT

### CHILDREN . YOUTH & PARENTS

我们爱，因为神先爱我们。 约翰一书 4:19



We love because He first loved us. 1 John 4:19



Sunday 23 Nov 2025  
At 12:30-3 PM (崇拜后)



Location

165 Papanui Rd, Merivale.

诚心邀请家长携带您的孩子（儿童/少年人）一起参加，在主爱中彼此联系。  
Parents, bring your children and youth — you're warmly invited to join us!

SCAN ME!



请扫描二维码报名

Please scan and fill in the Registration Form.

截止日期 Due by: 20/11 Thu

<https://forms.gle/erwZW518CcJCundK9>



请自备午餐彼此分享聚餐 . 诗歌 . 短讲 . 家庭式活动

Bring a plate share lunch . Singspiration . short talk . Family activities



CHINESE METHODIST CHURCH IN NEW ZEALAND  
紐西蘭基督教華人衛理公會

追求成聖 履行使命  
*Pursue Sanctification  
Living the Mission*

全紐同工營  
CO-WORKERS CAMP  
2026

講員 Speaker

池金代牧師  
Pastor King Tai Tie



CHRISTIAN YOUTH CAMP  
148 WAINGARO ROAD, NGĀRUAWĀHIA 3720  
29 MAY - 01 JUN (FRI-MON)

REGISTER 報名

SCAN ME

ENDS 至  
31/12/2025  
ENDS 至  
28/02/2026

成人 ADULT	小孩 KIDS [5-12 YR 歲]	小孩 KIDS [3-5 YR 歲]
<b>\$265</b>	<b>\$250</b>	<b>\$195</b>
<b>\$285</b>	<b>\$270</b>	<b>\$215</b>

Contact 查詢: [coworkercamp@hcmc.nz](mailto:coworkercamp@hcmc.nz)

[bit.ly/4fupz7T](https://bit.ly/4fupz7T)



CHINESE METHODIST YOUTH FELLOWSHIP IN NEW ZEALAND

# MYF

REGISTER

# CONVENTION

# 2026

NOW!



CONVENTION SPEAKER: REV. SIMON GOH (WCMC)



WORKSHOP SPEAKER: REV. PHILIP WONG (ACMC)



FRIDAY 29<sup>TH</sup> MAY - MONDAY 1<sup>ST</sup> JUNE



CHRISTIAN YOUTH CAMP  
148 WAINGARO ROAD, NGĀRUAWĀHIA 3720



## SERVE GOD, SERVE OTHERS

- (\$ 1 CHILD: \$250
- (\$ 2 CHILDREN: \$430 (+\$180)
- (\$ 3 CHILDREN: \$580 (+\$150)
- (\$ 4 CHILDREN: \$700 (+\$120)

